



# Consejos de Matrícula de PPS-SF: Solicitando una Escuela Secundaria Pública de San Francisco Año Escolar 2012-2013.

Involucre a su hijo en la búsqueda de la escuela secundaria, siguiendo estos consejos:

1. Explore una variedad de opciones. Su hijo puede aplicar a cualquier escuela secundaria en San Francisco
2. Conozca las escuelas visitando sus eventos. Haga que su hijo participe en las visitas de estudiantes de las escuelas que le interesan.
3. Asista a la Feria de Matrícula Escolar del Distrito Escolar de SF el 5 de noviembre para que vea todas las escuelas secundarias públicas de San Francisco en un lugar y hablar con los directores, padres y personal.
4. Escriba muchas escuelas en su solicitud para aumentar sus probabilidades de conseguir una escuela de su elección. Conseguir una escuela en su lista **NO** perjudica sus posibilidades de conseguir otra escuela que está en los primeros lugares de su lista en las rondas de asignación futuras.
5. Escriba sus opciones en orden de preferencia. Siempre que sea posible el Distrito Escolar de SF le ofrecerá la escuela que Ud. ha puesto en los primeros lugares de su lista
6. Solicite una escuela chárter por separado. No las incluya en su solicitud para las escuelas públicas. Ud. necesita entregar una solicitud separada y a veces un ensayo, así que consulte con cada escuela individualmente.
7. Entregue su solicitud dentro de la fecha límite.
8. Matricule a su hijo en la escuela ofrecida dentro de la fecha límite para reservar su espacio. Ud. perderá su espacio si no lo matricula.



*“Las visitas de estudiantiles influenciaron a mis hijas. Ud. debe de sacar su higo/a de la escuela por medio día o más.”*

## Escuelas Públicas con requisitos únicos de matrícula y fechas límites:

### Lowell:

Entregue una solicitud para Lowell y una solicitud del Distrito Escolar hasta el **16 de diciembre 2011**. Si prefiere más Lowell, escriba Lowell como su primera opción de escuela en la solicitud del Distrito Escolar de SF.

### Escuela de Artes Ruth Asawa (SOTA):

Entregue el paquete de solicitud de SOTA e inscribábase para una audición en la **Oficina de la escuela SOTA** hasta el **2 de diciembre, 2011, 3 pm**. Los solicitantes de artes visuales, medios de comunicación y escritura creativa, deben también presentar un portafolio. Visite la oficina de SOTA o [www.sfsota.org](http://www.sfsota.org) para más información y para obtener una solicitud.

También debe entregar hasta el **27 de enero 2012** una solicitud del Distrito Escolar de SF en la oficina del Centro de Matrícula en el 555 de la calle Franklin. Incluya SOTA como una de sus opciones de escuelas en su solicitud del Distrito Escolar de SF.

*Padres para las Escuelas Públicas es una red de padres que trabajan juntos para construir y asegurar calidad en las escuelas públicas para todos los niños de San Francisco. Infórmese más en [www.ppsf.org](http://www.ppsf.org) o contáctenos en [info@ppsff.org](mailto:info@ppsff.org) o llame al 415.861.7077*

| <b>FECHAS LÍMITES DE MATRÍCULA PARA LAS ESCUELAS SECUNDARIAS PÚBLICAS</b><br>( <i>Fechas sujetas a cambio.</i> ) |   |
|--|---|
| <b>Septiembre</b>  | <b>18 de septiembre, 2012, 1-3:30pm;</b> Feria de Escuelas Secundarias en la Escuela Secundaria Lick-Wilmerding, 755 Avenida Ocean. Serán representadas tanto las escuelas secundarias públicas como las privadas.  |
| <b>Octubre a Diciembre</b>   | <b>Vaya a la Exhibición de Escuelas y que su hijo participe en las visitas estudiantiles.</b><br>Llamar lo antes posible para establecer una visita de sombra o arreglar de manera informal para que su hijo sea la sombra de un conocido si lo permite. Ver <a href="http://www.ppssf.org">www.ppssf.org</a> para el horario de visitas de la escuela. Tenga en cuenta que los horarios pueden haber cambiado - contacte directamente las escuelas para inscribirse para una visita.   |
| <b>Noviembre</b>   | <b>5 de noviembre, 2012, 10am–2pm; Asista a la Feria de Matrícula Escolar del Distrito Escolar de SF</b> para hablar con el personal, directores y padres de todas las escuelas del Distrito Escolar de SF. La Feria de Matrícula Escolar será en el Centro de Exhibición ubicado en la Galería Este 635 calle 8.<br><b>Solicitudes disponibles</b> en la feria de escuelas, Centro Educativo de Matrícula (EPC siglas en inglés) en el 555 de la calle Franklin o descargue las formas en <a href="http://www.sfusd.edu/enroll">www.sfusd.edu/enroll</a> .   |
| <b>Diciembre</b>   | <b>2 de diciembre, 2012, 3pm SOTA:</b> Fecha límite para entregar el paquete de solicitud en la <b>oficina SOTA</b> e inscribirse para la audición del 7 de enero. Las audiciones pueden llenarse por lo tanto inscribáse lo más pronto posible. Fecha límite también para los portafolios de Artes Visuales, Medios de Comunicación & Escritura Creativa.<br><b>16 de diciembre, 2012 Lowell:</b> Entregue una solicitud separada para Lowell además de su solicitud del Distrito Escolar de SF.   |
| <b>Enero</b>   | <b>7 de enero, 2012: Audiciones de SOTA.</b><br><b>27 de enero, 2012: Fecha límite para entregar la solicitud del Distrito Escolar de SF para todas las escuelas secundarias públicas (al menos que Ud. solicite la escuela Lowell).</b> Las solicitudes pueden ser entregadas en la oficina del Centro Educativo de Matrícula en el 555 de la calle Franklin o en los Centros de Matrícula que están en toda la ciudad. Visite <a href="http://www.sfusd.edu/enroll">www.sfusd.edu/enroll</a> para más información.<br><b>Lowell:</b> Los alumnos que vienen de escuelas privadas tendrán que tomar el CAT6 ofrecido en enero en Lowell. |
| <b>Febrero</b>   | <b>10 de febrero, 2012, 3pm SOTA:</b> Fecha límite para entregar el paquete de solicitud en la <b>oficina de SOTA</b> e inscribirse para la audición del 3 de marzo. Fecha límite también para los portafolios de Artes Visuales, Medios de Comunicación & Escritura Creativa.  |
| <b>Marzo</b>   | <b>3 de marzo:</b> Audiciones de SOTA.<br><b>16 de marzo:</b> Se envían por correo las cartas de ofrecimiento a las familias.<br><b>26 de marzo – 30 de marzo:</b> Cierre de escuela por descanso de primavera  |
| <b>Abril</b>   | <b>16 de marzo – 13 de abril:</b> Matrícula a la escuela asignada – el matricularse no afecta sus posibilidades de futuras asignaciones.<br><b>13 de abril:</b> Fecha límite para participar en el segundo período de asignación. Fecha límite de entrega de apelaciones por razones familiares y médicas.  |
| <b>Mayo</b>  | Se envía por correo los ofrecimientos de escuela del segundo período de asignación. No hay apelaciones o asignaciones adicionales para la Escuela Secundaria Lowell. Matricularse en la escuela ofrecida.   |
| <b>Junio</b>   | <b>Inicio de matrícula abierta.</b> Las escuelas con cupos disponibles y sin solicitudes pendientes están abiertas para matrícula inmediata.  |
| <b>Junio a Agosto</b>  | El período adicional de asignación se llevará a cabo de agosto/comienzos de septiembre. No hay apelaciones o asignaciones adicionales para la Escuela Secundaria Lowell.  |